

## PREMIER ACTE

*Le théâtre représente une avenue champêtre. Le Temple de l'Amour est dans le fond; on y voit, dans le milieu, la statue du dieu.*

## Scène I. ZAÏS en berger, CINDOR

Air  
Modéré

CINDOR

Récitatif

Gé - nie é - gal aux Dieux, Za - is, ai - mez comme eux. Ne pre -

(Clavecin avec un pupitre de velles) 6 7 7 #

BASSE-CONTINUE

(mf)

PIANO

Récitatif

Modéré

C.

- nez de l'A - mour que ce qu'il a d'ai - ma - ble: E - par - gnez

+4 6 9 5 6 4 7

B. C.

C.

vous d'i - nu - ti - les sou - pirs; Sans les fi - xer ja - mais a - mu -

6 6 #

B. C.

C. *r*  
 - sez vos dé - sirs. S'il est u - ne chaîne a - gré - a - ble. C'est que  
 6  $\frac{6}{4}$  7 # 4 3 6 # 6

B. C.

C.  
 cel - le des plai - sirs. S'il est u - ne chaîne a - gré - a - ble, C'est que  
 9  $\frac{6}{5}$   $\frac{6}{4}$  # +4 6  $\frac{6}{4}$   $\frac{6}{5}$  +4

B. C.

**ZAÏS** **Récitatif** **Air**

C.  
 Connais mieux les dou - ceurs d'un amour vé - ri - ta - ble. Tout se  
 cel - le des plai - sirs.  
 6 4 7 7 6 #

B. C.

Récitatif *sfz*

Z. change en plai - sirs près de l'ob - jet ai - mé. Tout se

B. C.

Z. change en plai - sirs près de l'ob - jet ai - mé. Sa lan -

B. C.

Z. - gueur in - té - res - - - se; il ra - vit s'il sou - pi - re.

B. C.

Gai  
Assez vite

1<sup>er</sup> Mouvt

Z. D'une aima - ble gai - té pa - rait - il a - ni - mé, C'est l'A - mour qu'on croit

B. C.

Assez vite

1<sup>er</sup> Mouvt

Z. voir sou - li - re; A ses ac - cents l'air qu'on res - pi -

B. C. 6 5 6 5 7 4 4 # 5 6

Z. - - re Sem - ble sans ces - se par - fu - mé par les ten - dressou - pirs - - de

B. C. 6 .7 7 # 7 6 6 5

Z. Flore et de Zéphi - - re. Tout se change en plai - sirs près -

B. C. 6 6 7 5 5 4 7 6 2 +4

Z. - - de l'ob - jet ai - mé.

CINDOR

B. C. 7 6 6 5 4 6 5 #

Les char - mes d'une amour nou - vel - le, Sur vos malheurs pas -

## Air

C.   
 - sés fer\_ment toujours vos yeux. Za - is, pour pou\_voir être heu -

B.C.   
 7 6 # #

C.   
 - reux, Vous ex\_i\_gez trop d'u\_ne bel - - - le. Vous voulez rem\_plir tous ses

B.C.   
 # 6 5 +4 6 5 6 4 5 # 6 6 5

C.   
 vœux, Et qu'el\_le soit tou\_jours fi - dè - le. Un tel ef - fort est -

B.C.   
 2 # 6 6 6 5

C.   
 - il d'u\_ne mor - tel - le? Za - is, pour pou\_voir être heu\_reux, Vous ex\_i\_gez

B.C.   
 4 7 # # # # 6 5

C. L'A-mour, par ce dégui-se-ment, A dé-jà commen-

trop d'u-ne bel - - - le

+4 6 6 4 5 7 #

B.C.

Z. -cé le bonheur de ma vi - e. J'adore u-ne ber - gère, et son âme at.ten.dri - e....

C.

B.C. U - ne bergère aus-

7 7 # 5 6 #

Z. Air (en Rondeau)

Sa candeur me pro-met le bonheur que j'es-pè-re. Non,

C. -si peut trahir son a-mant.

B.C. 6 #5 7 # 6 9 7 7

*f* *sfz*

Z. non, non, non, ce n'est que dans les ha - meaux Qu'on peut trou - ver un cœur sin -

B. C. 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

Z. - cè - re. Dans ces a - si - les du re - pos. L'am - bi - ti - on est é - tran -

B. C. 4 7 6 6 9

Z. - gé - re: Ja - mais u - ne flam - me lé - gé - re N'y fait vo - ler - les

B. C. 6 9 6 # 6 6

Z. cœur dans des li - ens nou - veaux Non, non, non, non, ce

B. C. 6 8 4 # 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6





Scène II.. ZAÏS, ZÉLIDIE

Récitatif

ZAÏS

Ai - ma - ble Zé - li - di - e, un so - lennel o - ra - cle Rend chère à nos ber -

B.C. *(mf)*

Récitatif

*mf*

- gers la fê - te de ce jour. Ne venez-vous au tem - ple de l'A - mour Que pour voir ce charmant spec -

Z. *6 5 4 7* *+ 4* *6 7 7*

B.C.

ZÉLIDIE

Za - - is je ne cherchais que vous. Pour moi vo - tre ten -

Z. - ta - cle?

B.C. *7 5 4 3* *# 4* *7 6 5*

*sfz*

Zé. dresse est l'o-ra - cle su - pré - me, Et le specta - cle le plus doux Est de

B. C.

Air (en Rondeau)  
(Modéré)

Zé. voir l'objet que l'on ai - - me.

ZAIS

B. C.

+4 7 #5 6  $\frac{4}{5}$  4 # # 6

Le bon - heur le plus pur me fait

(p)

Modéré

p

Zé. sen - tir le prix De votre a - mour et de ma flam - me. Ah! qu'il est flat -

B. C.

$\frac{6}{5}$  6  $\frac{6}{5}$   $\frac{6}{4}$  7 6

7

- teur pour mon à - me De rè - gner sur un cœur . si

B. C.

Z

vi - ve - ment é - pris! Le bon - heur le plus pur me fait sen - tir le

B. C.

ZÉLIDIE

Je dois le mien à cet heureux re -

Z.

prix De votre a - mour et de ma flam - me.

B. C.

Zé. tour Hé - las! Hé - las! a - vant de vous con - naî - tre Mes re -

B. C.

Zé. - gards lan - guis - sants er - raient dans ce sé - jour. Je vous vis et je crus re -

B. C.

**// Vivement**

Zé. - nai - tre. La ter - re s'em - bel - lit des feux de votre a - mour. La

B. C.

**Plus lent**  
pompeusement

tendrement

Zé. ter - re s'em - bel - lit des feux de votre a - mour.

B. C.

**Plus lent**

Gracieusement

1<sup>er</sup> Seul

*doux*

2<sup>d</sup> Seul

*doux*

1<sup>er</sup> Seul

*doux*

6  
5

Zé.  
Ce que je vois m'of-fre sans ces-se Des beau-tés dont le charme — aug-mente mon bon-heur.

B. C.

Gracieusement

*p*

1<sup>re</sup> Seule

*doux*

1<sup>er</sup>

*doux*

*doux*

*doux*

Zé.  
Des oi-seaux la tendre al-lé-gres-se, Un ruis-

B. C.

vous

Alt.

Z.

B.C.

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*(p)* *(p)* *(p)*

*(p)*

- seau qui mur - mu - re, u - ne naissan - te fleur, Tout flatte et nourrit ma ten -

(velles et Clavecin) 6 7 6 7 7 8

doux

vous

Alt.

Z.

B.C.

1<sup>re</sup> fois 2<sup>de</sup> fois

1<sup>re</sup> fois 2<sup>de</sup> fois

dres - se, Se pa - re de vos traits et vous peint à mon cœur. cœur.

6 5 5 +4 6 6 5 4 7

ZAÏS

Que votre ar - deur soit é - ter - nel - le, Et qu'elle aug - men - te cha - que jour!

(Clavecin avec 1 Pupitre de velles)

B. C.

Detailed description: This block contains the musical score for the character ZAÏS. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part is marked with 'sfz' (sforzando) and includes figured bass notation (6, 9, 5) under the first few notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Duo  
Lent

ZÉLIDIE

On ne forma - ja - mais - u - ne chaî - ne si bel - - - le

On ne forma - ja - mais - u - ne chaî - ne si bel - le Je ne vis que par mon a -

Z.

B. C.

Lent

*p*

*sfz*

Detailed description: This block contains the musical score for the character ZÉLIDIE. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part is marked with 'Lent', 'p' (piano), and 'sfz' (sforzando). It includes figured bass notation (6, 7) and a dynamic marking 'p'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Annonce  
Gai

vous

Alt.

Zé.

Z.

B. C.

Je ne vis je ne vis que par mon a - mour.

- mour Je ne vis que par mon a - mour. (TOUS)

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

Gai

Detailed description: This block contains the musical score for the 'Annonce Gai' section. It features four vocal parts (vous, Alt., Zé., Z.) and a piano accompaniment. The piano part is marked with 'f' (forte) and includes figured bass notation (6, 6/4, 7). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

On entend dans l'éloignement le prélude d'une fête

Voix

Alt.

B. C.

Récitatif

ZAÏS

Nos bergers dans ce temple en fou - levont se ren - dre. Pour cé - lébrer l'A - mour joignons-nous avec eux.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

Récitatif

ZÉLIDIE

Ce dieu n'en verra point dont le cœur soit plus ten - dre, Ni qu'il ait ren - dus plus heu - reux!

B. C.



Scène III.. ZAÏS, ZÉLIDIE, Troupe de Bergers et de Bergères

Entrée des Bergers

(TOUS)

Htb *fort*

Bons (TOUS) *fort*

Vons *fort* *doux* *fort*

Alt. *fort* *doux* *fort*

B. C. (TOUS avec le Clavecin) *fort* *doux* *fort*

Htb

Bons

Vons

Alt.

B. C.

First system of musical notation. It includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bons, Vons, Alt., and B.C. The piano part is at the bottom. Dynamics include *(p)*, *(pp)*, and the instruction *(velles seuls)*. The piano part starts with a *p* dynamic and includes crescendos.

Second system of musical notation. It includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bons, Vons, Alt., and B.C. The piano part is at the bottom. Dynamics include *(f)*, *(sfz)*, and the instruction *(TOUS)*. The piano part includes a *cresc.* marking and *(f)* dynamics.

vous

(p) *f* *doux* *fort*

Alt.

(p) *f* *doux* *fort*

B. C.

(p) *f* *doux* *fort*

Bons

1ers (p)

2ds (p)

vous

Alt.

(p)

B. C.

(velles seuls) (p)

1<sup>ers</sup>  
2<sup>ds</sup>  
Bons  
vons  
Alt.  
B.C.  
p  
doux  
doux  
doux (TOUS)  
doux

Htb  
Bons  
vons  
Alt.  
B.C.  
sfz > (f)  
sfz > (f)  
sfz > (f)  
sfz > (f)  
sfz > (f)  
sfz > (f)  
sfz > (f)

Chœur

H<sup>tb</sup> (f)

Bons (TOUS) (f)

bons (f)

Alt. (f)

ZÉLIDIE

ZAÏS

Dessus  
Ac\_courons tous! que tout s'em - pres - se D'a\_do - rer le

Hautes-Contre  
Ac\_courons tous! que tout s'em - pres - se D'a\_do - rer le

Tailles  
Ac\_courons tous! que tout s'em - pres - - - - -

Basses  
Ac\_courons tous! que tout s'em - pres - se D'a\_do - rer le

(TOUS avec le Clavecin)

B. C. (f)

f

Htb  
 Bons  
 Vons  
 Alt.  
 Zé.  
 Z.  
 dieu des a - mants.  
 Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se;  
 dieu des a - mants.  
 Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se;  
 - - - se.  
 Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se;  
 dieu des a - mants  
 Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se;  
 B. C. *velles et Clavecin*  
 TOUS  
*p* *f*

1<sup>rs</sup>  
H<sup>ts</sup> *doux*

2<sup>ds</sup>  
*doux*

6 8  
B<sup>ons</sup> *doux*

Zé.

Z.  
Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments.

*p*

H<sup>ts</sup>

B<sup>ons</sup> 9 7 9 6 4 7

Zé.  
- reux tous nos mo - ments. Qu'il rende heu - reux tous nos mo -

Z.  
Qu'il rende heu - reux tous nos mo -

Htb

Bons

Yons

Alt.

Ze.

Z.

B. C.

*(f)*

TOUS

*(f)*

*(f)*

*(f)*

*(f)*

- ments. Accourons tous, que l'on s'em - pres - se D'a.do - rer le dieu des a -

- ments. Accourons tous, que l'on s'em - pres - se D'a.do - rer le dieu des a -

Accourons tous, que l'on s'em - pres - se D'a.do - rer le dieu des a -

Accourons tous, que l'on s'em - pres - se D'a.do - rer le dieu des a -

Accourons tous, que l'on s'em - pres - se D'a.do - rer le dieu des a -

Accourons tous, que l'on s'em - pres - se D'a.do - rer le dieu des a -

Accourons tous, que l'on s'em - pres - se D'a.do - rer le dieu des a -

Accourons tous, que l'on s'em - pres - se D'a.do - rer le dieu des a -

*(TOUS)*

*(f)*

*f*



Htb  
 Bons  
 Tons  
 Alt.  
 Zé.  
 Z.  
 B.C.

*doux*  
 (1<sup>er</sup> Seul)  
*doux*  
*(p)*  
*(p)*  
 - mants. Qu'il nous en-chaî-ne, qu'il nous bles-se,  
 - mants. Qu'il nous bles-se, Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments,  
 - mants.  
 - mants.  
 - - se.  
 - mants.  
 (velles)  
*(p)*  
*p*  
*p*

Htb  
 Bous  
 vous  
 Alt.  
 Zé.  
 Z.  
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu - reux  
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu - reux  
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu - reux tous  
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu - reux  
 (Tous)  
 B. C.  
 f

Htb

Bons

Tous

Alt.

Zé.

Z.

B. C.

tous nos moments. Qu'il nous enchaîne, qu'il nous blesse,

tous nos moments. Qu'il nous enchaîne, qu'il nous blesse,

tous nos moments. Qu'il nous enchaîne, qu'il nous blesse,

tous nos moments.

(velles seuls) 2

(p)

p

Htb  
 Bons  
 vous  
 Alt.  
 zé.  
 z.  
 B. C.

(f) (f) (f) (f) doux  
 (f) (p) (f)  
 - - - - ne, Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - se Qu'il nous en -  
 - - - - ne, Qu'il nous en - chaî - ne, qu'il nous bles - - se,  
 Qu'il nous bles - - se, qu'il nous bles - - se,  
 Qu'il nous bles - - se, qu'il nous bles - - se,  
 Qu'il nous bles - - se, qu'il nous bles - - se,  
 (TOUS)  
 (f) (f)



H<sup>tb</sup>

B<sup>ens</sup> (TOUS)

vous

Alt.

Zé.

Z

Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments. Qu'il nous en-chai-ne, qu'il nous bles-se,

Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments. Qu'il nous en-chai-ne, qu'il nous bles-se,

Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments. Qu'il nous en-chai-ne, qu'il nous bles-se,

Qu'il rende heu-reux tous nos mo-ments.

B. C.

Htb  
 Bons  
 Vons  
 Alt.  
 Z.  
 Z.  
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu -  
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, tous nos mo - ments, Qu'il rende heu -  
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu -  
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu -  
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu -  
 Qu'il rende heu - reux tous nos mo - ments, Qu'il rende heu -  
 (velles) (TOUS)  
 B. C.  
 p sfz f

Ht.

Bous

Tens

Alt.

Zé.

Z.

Z.

Z.

Z.

B. C.

*doux*

*doux*

- reux tous nos mo - ments. Qu'il nous en - chai - - - -

- reux tous nos mo - ments. Qu'il nous en - chai - - - -

- reux tous nos mo - ments.

- reux tous nos mo - ments.

- reux tous nos mo - ments.

- reux tous nos mo - ments.

- reux tous nos mo - ments.

(vells seuls) 2 5

(p)

*p*



Ht

Bons

vous

Alt

Z.

Z.

B. C.

(f)

(p)

(f)

(f)

(f)

(p)

ne, Qu'il nous bles - se, Qu'il nous en - chai -

ne, Qu'il nous bles - se, Qu'il nous en - chai -

Qu'il nous bles - se;

Qu'il nous bles - se;

Qu'il nous bles - se;

(TOUS)

(velles avec le Clavecin)

(f)

(p)

Htb  
Bons  
vons  
Alt.  
Zé  
Z.  
B C.

Lentement

(f)

ne, qu'il nous bles - - - se. Qu'il nous en -

ne, qu'il nous bles - - - se.

Qu'il nous bles - - - se.

Qu'il nous bles - - - se.

Qu'il nous bles - - - se.

Qu'il nous bles - - - se.

(TOUS)

(f)

Lentement

Htb  
 Bons  
 Tous  
 Alt.  
 Zé.  
 Z.  
 T.  
 B.C.  
 Piano

- chai - - - - ne, Qu'il nous bles - - - se.  
 Qu'il nous en - chai - - - ne, Qu'il nous bles - - - se.  
 Qu'il nous bles - - - se.  
 Qu'il nous bles - - - se.  
 Qu'il nous bles - - - se.  
 Qu'il nous en - chai - ne, qu'il nous bles - - - se.

Musical notation includes dynamic markings *(p)* and *(f)*, and articulation marks such as accents and slurs. The piano part features a prominent bass line with chords.

## Scène IV. - LA GRANDE-PRÊTRESSE DE L'AMOUR, PRÊTRESSES ET LES ACTEURS PRÉCÉDENTS.

## Air et Chœur

(Modéré)

LA GRANDE-PRÊTRESSE

U - nis - sez vos chants et vos vœux. L'A - mour se

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C. (mf)

Modéré

mf

la Gde P. plaît à les en - ten - dre. C'est sur vous qu'il aime à ré -

B. C.

5 6 +4 6 7

la Gde P. - pan - dre Ses bien - faits les plus pré-ci eux. U - nis - sez vos

B. C.

# 5 +5 6 #

Bons

(p)

vous

Alt. Div.

(p)

la Gde P.

chants. L'Amour se plaît à les entendre.

Dessus

U - nis\_sons nos chants et nos vœux; L'Amour se plaît à les entendre.

Hautes-Contre

U - nis\_sons nos chants et nos vœux; L'Amour se plaît à les entendre.

Ténors

U - nis\_sons nos chants et nos vœux; L'Amour se plaît à les entendre.

Basses

U - nis\_sons nos chants et nos vœux; L'Amour se plaît à les entendre.

(TOUS avec le Clavecin)

B. C.

(p)

p

Récitatif

1a Gde P.  
 Dieu vain-queur, dieu char-mant, ie res-te des mor-teis As-pire à tes bien-  
 (Clavecin avec un pupitre de velles)  
 6 6

B. C.  
 (mf)

Récitatif

1a Gde P.  
 faits sans brûler de tes flam-mes. L'encens de ces ber-gers ho-no-re tes au-  
 7 6 4 7 6/5

B. C.

1a Gde P.  
 -tels, Tu rè-  
 # 6/5

B. C.

1a Gde P.  
 - gnes tou-jours sur leurs à - mes. U-nis-sons nos  
 6 5 4 #

B. C.

(Modéré)

Wt b  
Bous  
1<sup>er</sup> et 2<sup>ds</sup> Vons  
Alt.  
1<sup>a</sup> et 2<sup>e</sup> P.  
B. C.

chants et nos vœux. L'Amour se plaît à les en - ten - dre, L'Amour se plaît à les en - ten - dre.  
Unissons nos chants et nos vœux . L'Amour se plaît à les en - ten - dre .  
Unissons nos chants et nos vœux . L'Amour se plaît à les en - ten - dre .  
Unissons nos chants et nos vœux . L'Amour se plaît à les en - ten - dre .  
Unissons nos chants et nos vœux . L'Amour se plaît à les en - ten - dre .  
(TOUS avec le Clavecin) (velles) (TOUS)

Modéré

(Assez lent)

1<sup>a</sup> et 2<sup>e</sup> P.  
B. C.

Tendres bergers, offrez-lui vos présents: Portez à ses au - tels des désirs in - no - cents .  
(Clavecin avec un Flûte velles)

Assez lent

# Ballet Figuré

Les bergers et les bergères entrent dans le temple. La Grande-Prêtresse, précédée des prêtresses et suivie de Zaïs et de Zélide, les suivent. On couronne la statue du Dieu de guirlandes de fleurs; les bergers et les bergères reviennent sur le devant du théâtre.

(Andante sans lenteur)

(TOUS)  
*doux*  
 (TOUS)  
*doux*  
*doux*  
*doux*  
 (TOUS sans Clavecin)  
*doux*  
 Andante sans lenteur  
*p*  
*cresc.*  
*f*

Htb  
 Bons  
 Vons  
 Alt.  
 B. C.  
*doux*  
*doux*  
*doux*  
*doux*  
*doux*  
*p*  
 \*  
 \*  
 \*



Htb  
 Bons  
 Vons  
 Alt.  
 B. C.

Vons  
 Alt.  
 LA GRANDE-PRÊTRESSE  
 Dieu, souverain des dieux que l'univers en - cen - se, La for - tune offre a ta puis -  
 (TOUS)  
 B. C.

Récitatif

à 2 cordes

(Div.)

(Unis)

Récitatif

Vons

Alt.

1<sup>re</sup> G<sup>de</sup> P.

B. C.

- san - ce Les plus ri - ches pré - sents pour ra - vir tes fa - veurs. De ces ber -

6 9 6 4 7

*sfz*

Vons

Alt.

1<sup>re</sup> G<sup>de</sup> P.

B. C.

- gers la tranquille in - cen - ce Ne porte à tes au - tels qu'un cœur tendre et des fleurs.

4 3 6 # 6 6 7 6 #



Woodwind parts: Htb, Bons, Vons, Alt., B. C. Dynamics: *fort*, *doux*. Piano part: *f*, *p*. Includes a *Red.* marking and a *\** symbol.

Woodwind parts: Htb, Bons, Vons, Alt., B. C. Dynamics: *cresc.*, *fort*. Piano part: *cresc.*, *f*.

Htb  
Bons  
Vons  
Alt.  
B. C.

*très doux*

*très doux*

*très doux*

*pp*

*Red. \**

*Red. \**

1<sup>re</sup> Gavotte

Léger et détaché

Bons  
Vons  
Alt.  
B. C.

*f*

*f*

*f*

*f*

(TOUS sans Clavecin)

*f*

Léger et détaché

*f*

*sfz*

Bons  
Vons  
Alt.  
B.C.

*sfz* *tr.* *sfz* *sfz*

Red. ✻

Detailed description: This musical system contains five staves. The top four staves are for woodwinds: Flutes (Bons), Oboes (Vons), Clarinets (Alt.), and Bassoons (B.C.). The fifth staff is for the piano. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The woodwinds play melodic lines with dynamic markings of *sfz* (sforzando) and *tr.* (trills). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A rehearsal mark 'Red. ✻' is located below the piano staff.

2<sup>e</sup> Gavotte

Htb  
Bons  
Vons  
Alt.  
B.C.

*doux* *(f)* *(TOUS)* *doux* *(f)* *doux* *(f)* *(f)* *(f)* *p* *f*

Detailed description: This musical system contains five staves for woodwinds and strings, and a piano staff. The woodwinds are Flutes (Htb), Clarinets (Bons), Oboes (Vons), and Bassoons (Alt.). The strings are Bassoons (B.C.). The piano accompaniment is on the bottom staff. The music is in a key with two sharps (F#, C#) and a 2/4 time signature. The woodwinds play melodic lines with dynamic markings of *doux* (soft) and *(f)* (forte). The piano accompaniment starts with a *p* (piano) dynamic and ends with a *f* (forte) dynamic. The word '(TOUS)' is written above the Clarinet staff.

Musical score for the first system, featuring parts for Htb, Bons, Vons, Alt., B.C., and Piano. The score is in G major and 4/4 time. The Htb part begins with a melodic line and includes the instruction "à demi jeu". The Bons part provides a bass line. The Vons part has a melodic line. The Alt. part has a melodic line. The B.C. part has a bass line with the instruction "fort". The Piano part provides accompaniment with the instruction "mf".

Musical score for the second system, featuring parts for Htb, Bons, Vons, Alt., B.C., and Piano. The score continues from the first system. The Htb part includes the instruction "fort". The Bons part includes the instruction "fort". The Vons part includes the instruction "fort" and dynamic markings "(ff)". The Alt. part includes the instruction "fort". The B.C. part includes the instruction "fort". The Piano part includes dynamic markings "f" and "ff".

This system of music includes six staves. The top five staves are for woodwinds: Htb (Horn in B-flat), Bons (Baritone in B-flat), Vons (Vox in B-flat), Alt. (Alto in B-flat), and B.C. (Bassoon in B-flat). The sixth staff is for the Piano. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The woodwinds play a melodic line starting with a *doux* dynamic and transitioning to *fort* in the final measure. The piano accompaniment begins with a *p* dynamic and ends with a *f* dynamic.

This system continues the musical score with the same six staves. The woodwinds (Htb, Bons, Vons, Alt., B.C.) play a more complex melodic line, marked with *(sfz)* dynamics and ending with the instruction *à demi jeu*. The piano accompaniment features chords and moving lines, marked with *sfz* and *mf* dynamics.



Htb *fort*  
 Bons *fort*  
 Vons *fort*  
 Alt. *fort*  
 B.C. *fort*  
*ff*  
*ff*

On reprend la 1<sup>re</sup> Gavotte

Air (Modéré)

ZÉLIDIE

Tous les biens qu'offre la for - tu - ne N'ont qu'u - ne dou - ceur - im - por -  
 (Clavecin avec un pupitre de velles)  
 B.C. *p*  
 Modéré *p*

- tu - ne; L'Amour seul peut les ren - dre chers. U - ne fleur - nou - vel - le Que nous  
 B.C.

Z. donne un amant fi - dè - le, Vaut tous les biens de l'u - ni - vers.

B. C.

Les bergers continuent leurs danses. Elles sont interrompues par le bruit d'une chasse galante

Annonce

(Vite) (TOUS)

Bons

(f)

vons

(f)

Alt

(f)

LA GRANDE-PRÊTRESSE

De quels sons éclatants retentit ce sé - jour ?

(TOUS avec le Clavecin)

(velles avec le Clavecin) <sub>6</sub>

B. C.

(f) (mf)

Vite

f mf

## Entrée de Guerriers et de Chasseresses

*Vite* (TOUS) *(f)*

Htb

Bons (TOUS) *(f)*

Yons *(f)*

Alt. *(f)* (à 2 Cordes)

B.C. *(f)* (à 2 Cordes)

*Vite* *f*

Htb

Bons (Seuls) *(ff)*

Yons *(f)*

Alt. *(f)* (Div.) (Unis)

B.C. *(f)*

*f*

First system of musical notation. It includes five vocal staves (Htb, Bons, Vons, Alt., B.C.) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: (p) (TOUS) (très doux) (>). The piano part has dynamics: p, pp.

Second system of musical notation. It includes five vocal staves (Htb, Bons, Vons, Alt., B.C.) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: (cre - - scen - do) (cresc.) (f) (ff) (TOUS). The piano part has dynamics: f, ff.

Scène V. - CHASSEURS, CHASSERESSES et les ACTEURS PRÉCÉDENTS

Chœur de Chasseurs

Score for "Chœur de Chasseurs" in 3/4 time, key of D major. The score includes parts for Horns (Htb), Trombones (Bons), Trumpets (Tous), Tenors (Tous), Alto (Alt.), Basses (Basses), and Basses Continues (B.C.). The lyrics are: "Jouissons des loirs que nous laissons la gloire".

**Htb**  
*(f)*

**Bons**  
(TOUS)  
*(f)*

**Tous**  
*(f)*

**Alt.**  
*(f)*

**LES CHASSERESSES**

**LES CHASSEURS**  
Hautes-contre  
Jouis - sons des loi - sirs que nous lais - se la gloi - - -

Tailles  
Jouis - sons des loi - sirs que nous lais - se la gloi - - -

Basses  
Jouis - sons des loi - sirs que nous lais - se la

**B.C.**  
(TOUS avec le Clavecin)  
*(f)*

*f*

Score for voice and piano. The score includes parts for Horn (H<sup>b</sup>), Bass (B<sup>ons</sup>), Voice (V<sup>ous</sup>), Alto (Alt.), and Piano (B. C.). The lyrics are: "re. Le plaisir nous conduit au temple de l'Amour." The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand.

1<sup>ers</sup>  
(p)

vous  
2<sup>es</sup>  
(p)

3<sup>es</sup>  
(p)

LES CHASSERESSES

Nos ap - pas le font chaque jour Vo - ler

Nos ap - pas le font chaque jour Vo -

B.C.

vous

de vic - toire en vic - toi - - - re.

- ler de vic - toire en vic - toi - - - re.

B.C.

(TOUS)

Htb

Bons

vous

1<sup>ers</sup>

2<sup>es</sup>

Alt.

LES CHASSERESSES

La gloi - - - - -

La gloi - - - - -

LES CHASSEURS

Le plai - sir nous con - duit au tem - ple de l'A - mour. Le plai -

Le plai - sir nous con - duit — au tem - ple de l'A - mour. Le plai -

Le plai - sir nous con - duit — au tem - ple de l'A - mour.

(TOUS avec le Clavecin)

B.C.

*f*



Htb

Bons

Vons

Alt.

- re, la gloi - re nous conduit au tem - ple de l'A - mour, au tem - ple de l'A - mour.

- re, la gloi - re nous conduit au tem - ple de l'A - mour, au tem - ple de l'A - mour.

- sir nous con - duit \_\_\_\_\_ au tem - ple de l'A - mour, au tem - ple de l'A - mour.

- sir nous con - duit, nous con - duit au tem - ple de l'A - mour, au tem - ple de l'A - mour.

Leplai - sir nous con - duit au tem - ple de l'A - mour, au tem - ple de l'A - mour

B.C.

On entend une symphonie voluptueuse.

Air  
Tendrement

(1<sup>re</sup> Seule)

Fl. *(mf)*

Vons *très doux*

B.C. *très doux*  
(velles avec le Clavecin)  
9 7 8 6 9 6 7 7 8

Tendrement  
*pp*

Fl.

Vons

LA GRANDE-PRÊTESSE

Ces sons har-mo-ni-eux m'annon-cent sa pré-

B.C.

7 6 9 6 7 7 8

Fl.

Vons

1a G<sup>d</sup>e P.

B.C.

- sen - ce... Cœurs lé - gers et pré\_somp\_tu -

This system contains the first four staves of the score. The Flute part (Fl.) features a melodic line with slurs and accents. The Violoncelle part (Vons) provides a harmonic accompaniment. The 1st Grand Piano part (1a G<sup>d</sup>e P.) includes the vocal line with lyrics: "- sen - ce... Cœurs lé - gers et pré\_somp\_tu -". The Bass Continuo part (B.C.) features a bass line with figured bass notation (9, 8, 9, 6, 5, 6, 4).

1a G<sup>d</sup>e P.

B.C.

- eux, Vous ignorez les biens que sa main nous dis - pen - se. Craignez de l'irri - ter par de profa - nes

This system contains the fifth and sixth staves. The 1st Grand Piano part (1a G<sup>d</sup>e P.) continues the vocal line with lyrics: "- eux, Vous ignorez les biens que sa main nous dis - pen - se. Craignez de l'irri - ter par de profa - nes". The Bass Continuo part (B.C.) continues with figured bass notation (6, 5, 4, 7, 5, 7, 7).

// Un peu gai

1a G<sup>d</sup>e P.

B.C.

vœux. Chan - tez, ber - gers heu -

// Un peu gai

This system contains the seventh and eighth staves. The 1st Grand Piano part (1a G<sup>d</sup>e P.) includes the vocal line with lyrics: "vœux. Chan - tez, ber - gers heu -". The Bass Continuo part (B.C.) continues with figured bass notation (7, 7, 7, 7). The system is marked with the instruction "// Un peu gai" at the beginning and end.

// Moins gai

Fl. *(p)*

Vons *(p)*

la G<sup>d</sup>.P. *(p)*

B.C. *(p)*

- reux, Chan - tez, chan - tez, il va com - bler votre espéran - - - ce.

*(p)*

// Moins gai

Vons

Alt.

ZÉLIDIE

Descends — des cieux, Dieu de nos à - mes, Dieu de nos à - mes,

la G<sup>d</sup>.P.

Descends — des cieux, Dieu de nos à - mes, Vo - - - le

ZAÏS

Descends — des cieux, Dieu de nos à - mes,

B.C.

*p*

VOUS

Alt.

Zé.

la G<sup>d</sup> P.

Z.

Dessus

Hautes-contre

Tailles

Basses

B.C.

*(p)*

*(mf)*

*(p)*

*(mf)*

*(p)*

*(cresc.)*

*(p)*

*(cresc.)*

*(p)*

*(cresc.)*

*doux*

*plus fort*

Rè - gne sur nous, Vo - le,

Rè - gne sur nous, Vo - le,

Rè - gne sur nous, Vo - le,

(TOUS)

*(p)*

*(mf)*

*p*

*mf cresc.*

vous

Alt.

Z.

la Gde P.

Z.

vo - le, vo - le, vo - le,

vo - le, vo - le, vo - le,

le, Vo.le,vo - le, vo - le,

vo - le, Rê - gne sur nous, viens,

vo - le, Rê - gne sur nous, viens, viens

vo - le, Rê - gne sur nous, viens, viens,

B.C.

vo - le, Rê - gne sur nous, viens, viens,

*f*

*f*

Un peu gai

Htb

Bons

vons

Alt.

Zé.

la Gde P.

z.

B.C.

Viens em-bel.lir ces lieux. Par-tout où bril-lent tes flam - - -

Viens em-bel.lir ces lieux. Par-tout où bril-lent tes flam - - -

Viens em-bel.lir ces lieux. Par-tout où bril-lent tes

— em-bel.lir ces lieux. Par-tout où bril-lent tes

Viens em-bel.lir ces lieux.

Viens em-bel.lir ces lieux.

Un peu gai

*f*

Htb  
 Bons  
 Tous  
 Alt.  
 Zé.  
 la Gde p.  
 Z.  
 B.C.  
 (velles seuls) (velles et C.B.)

1ers  
 (f) (f) (f)

mes On trou\_ ve le  
 mes On trou\_ ve le.  
 flam mes On trou\_ ve le  
 mes On trou\_ ve le  
 flam mes On trou\_ ve le  
 Par\_ tout où bril\_ lent tes flam\_ mes On trou\_ ve le  
 Par\_ tout où bril\_ lent tes flam\_ mes On trou\_ ve le

(f) f



Htb

Bons

Vons

Alt.

Zé.

la Gde P.

Z.

B.C.

sé-jour des Dieux.

Par tout où brillent tes

sé-jour des Dieux. Par tout où brillent tes flam

sé-jour des Dieux.

sé-jour des Dieux.

sé-jour des Dieux.

se-jour des Dieux.

(f)

(velles seuls avec le Clavecin)

(f)

Htb  
 Bons  
 Tons  
 Alt.  
 Zé.  
 la Gde P.  
 Z.  
 B.C.  
 (velles et C.B.)

flam - - - mes. On trou-ve le sé-jour des Dieux.  
 - - - mes. On trou-ve le sé-jour des Dieux.  
 - - - mes. On trou-ve le sé- jour des Dieux.  
 On trou-ve le sé-jour des Dieux.  
 Par-tout où bril-lent tes flam - - mes On trou-ve le sé- jour des Dieux.  
 Par-tout où bril-lent tes flam - mes On trou-ve le sé- jour des Dieux.  
 Par-tout où bril-lent tes flam - - mes On trou-ve le sé- jour des Dieux.

*f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff*

Lentement



Score for Horn (H<sup>tr</sup>), Bass (B<sup>as</sup>), Tenor (T<sup>en</sup>), Alto (A<sup>lt.</sup>), Soprano (S<sup>op.</sup>), Organ (O<sup>rg.</sup>), and Bassoon (B<sup>as.</sup>). The lyrics are: "Viens embellir ces lieux, Viens embellir ces lieux, Viens embellir ces lieux, Viens embellir ces lieux, Viens embellir ces lieux." The score includes dynamics such as *(p)* and *Lentement*.

Gai

H<sup>tb</sup>  
 Bons  
 vous  
 Alt.  
 Zé.  
 1<sup>a</sup> G<sup>de</sup> P.  
 Z.  
 lieux. Rè - gne sur nous, descends des cieux, Dieu denos â - mes.  
 lieux. Rè - gne sur nous!  
 lieux. Rè - gne sur nous!  
 lieux. Rè - gne sur nous!  
 lieux. Rè - gne sur nous!  
 lieux. Rè - gne sur nous!  
 lieux. Rè - gne sur nous!  
 lieux. Rè - gne sur nous!  
 B.C  
 Partout où bril - lent tes  
 Gai

Htb  
 Bons  
 vons  
 Alt.  
 Zé.  
 1<sup>re</sup> Gde P.  
 Z.  
 B.C.

*f* *f* *f* *ff* *ff* *ff*

Par-tout où bril-lent tes flam - - - mes On  
 Par-tout où bril-lent tes flam - - - mes On  
 Par-tout où bril-lent tes flam - - mes On  
 Par-tout où bril-lent tes flam - - mes On  
 Par-tout où bril-lent tes flam - - mes On  
 Par-tout où bril-lent tes flam - - mes On  
 flam - - - mes On

*ff* *ff*

Lent

*(ff)*

Soprano (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

Alto (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

Tenor (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

Bass (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

Bass (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

Bass (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

Bass (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

Bass (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

Bass (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

Bass (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

Bass (Sb): trou - ve le sé - jour des Dieux, On trou - ve le sé - jour des Dieux

*(ff)*

Lent

*ff*

## Scène VI.- L'AMOUR, sur des nuages légers ornés de guirlandes de fleurs et les acteurs précédents.

Récitatif  
L'AMOUR

Vous connaissez le prix d'u - ne tendresse ex - trê - me, Ai - mez, tous mes tré -

(Clavecin avec un pupitre de Velles)

*(mf)*

R.C.

Récitatif

*mf*

s'avançant

- sors, ber - gers, vous sont of - ferts. Vous dont le cœur sen - sible et di - gne de mes

P.A.

R.C.

fers, Cherche en moi le bonheur su - prê - me, Im - pu - tez-vous les

P.A.

R.C.

maux, que vous a - vez souf - ferts; — Epreuvez l'ob - jet qui vous ai - - me:

P.A.

R.C.

Récitatif lent

(1<sup>re</sup> seule)

Mesuré

Lent

Fl. *doux*

Vons *doux*

Alt.

P.A. Le véritable a mour seuffit à lui - mê - me, J'en pro - mets un ex - emple, en -

B.C. (velles seuls avec le Clavecin) *doux*

Récitatif lent

Mesuré

Lent

*p*

Fl. *(sfz)*

Vons *(sfz)*

Alt. *(sfz)*

P.A. - fin, à lu - ni - vers, J'en pro - mets un ex - emple, en - fin, à lu - ni - vers.

B.C. (TOUS) *(sfz)*

*(sfz)*

L'Amour s'envole.



Scène.VII.. LES PRÉCÉDENTS, sans l'Amour.

(Petite Symphonie)

*vous*

*doux*

*ZÉLIDIE*

(Petit Chœur)

*1<sup>ers</sup> Dessus*

*2<sup>ds</sup> Dessus*

*Tailles*

*B.C.*

*(velles seuls)*

*doux*

*p*

*vous*

*Zé.*

*BERGERS*

*B.C.*

pu - re, d'u - ne flam - - me pu - re, A - mour.

pu - re, d'u - ne flam - - me pu - - re, A -

pu - re, d'u - ne flam - - me pu - re, A - mour, A -

(1<sup>ers</sup>) A - mour,

- lons d'u - ne flam - - me pu - re, A -

Vivement

(TOUS)

H<sup>tb</sup>  
 Bons  
 Vons  
 Alt.  
 zé.  
 A - mour, nous jou-is-sons des biens que tu pro - mets —  
 - mour, nous jou-is-sons des biens que tu pro - mets —  
 - mour, nous jou-is-sons des biens que tu pro - mets —  
 (Unis)  
 - mour, A - mour, nous jou-is-sons des biens que tu pro - mets —  
 (Grand Chœur)  
 Dessus  
 Hautes-Contre  
 Basses  
 B.C.  
 (TOUS)  
 Vivement  
 f

H<sup>tb</sup>  
B<sup>ons</sup>  
V<sup>ous</sup>  
Alt.  
G<sup>ÉNÉRIÉS et CHASSERÈSES</sup>  
B. C.

gloire a pour nous des at - traits, — Faut - il que l'Amour en mur - mu - re?

gloire a pour nous des at - traits, — Faut - il que l'Amour en mur - mu - re?

gloire a pour nous des at - traits, — Faut - il que l'Amour en mur - mu - re?

Scène VIII. — ZAÏS seul

Récitatif

ZAÏS

B. C.

Qu'ai-je en - ten - du? quel - le lu - miè - re Frap - pe mes yeux et ra - ni - me mon

(Clavecin avec un pupitre de velles)

*(mf)*

Récitatif

*mf*

Z.

B. C.

cœur? A - mour, ton o - ra - cle m'é - clai - re Sur ma tendresse et mon bon - heur!

Fin du 1<sup>er</sup> Acte